

## ABONAMENTELE

## Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 2 fl. 50 cr.,  $\frac{1}{2}$  an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

## Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 3 fl. 50 cr.,  $\frac{1}{2}$  an 7 fl., 1 an 14 fl.

## Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$  an 10 franci,  $\frac{1}{2}$  an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

## INSERȚIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iermii 11. — Administrația: Str. Cisnădiei 3.

Se prenumără și la poște și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipskani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

# TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Maghiarii și Germanii.

Nimic mai presus de liberalismul maghiar și nimic mai prejos de brutalitatea germană nu este!

S'a nimerit, din întâmplare, că tocmai atunci, când unul dintre miniștrii ungari a precizat în dieta din Budapesta atitudinea atât de binevoitoare a guvernului ungar față de Sași din Ardeal, unul dintre miniștrii prusieni a făcut în dieta din Berlin nise declarațiuni foarte nefundate în chestiunea impunerii limbii germane în școlile Polonezilor.

Vedeți! — ne strigă acum conecțații nostri maghiari, — astfel sînt în alte state tratate naționalitățile!

„Cine s'ar gândi aici la noi, — ține unul dintre ei, — să oprească limba de propunere germană, română etc.? — de sigur nimeni. Liberalismul maghiar ar respinge totdeauna această măsură, ori-și-cât de necesară ar părea ea.”

Credem și noi! — căci liberalismul maghiar e mai presus de ori-și-ce tentațiune.

Comparațiunea ne pare cu toate aceste cam ridicolă.

La anul 800 după Christos un rege german, Carol, numit aci cel mare, a luat coroana împărătească, a pus-o pe capul său și i-a dăruit lumii: vocea se ocupă cu Germanii mei pozițiunea, pe care Romanii o aveau odinioară în mijlocul țării. De atunci și până în ziua de astăzi istoria dezvoltării politice, economice și culturale a Europei, istoria civilizațiunii europene, timp de peste o mie de ani, e strîns legată de poporul german, iar astăzi popoarele din Europa stau toate cu ochii întinși spre acest popor mare, bogat și cult, care din două împărțiri mari și puternice dă impulsionea hotărîtoare pentru pulsațiunile vieții europene.

Ajuns, după multe sguduiri sociale, la restabilirea echilibrului său intern, poporul acesta a eliberat o mare parte din țările din Orient, le-o organizat, le-a civilizat, le-a deprins cu viața europeană, apoi partea cea mare din el, aproape cinci-deci de milioane de suflete, s'a organizat într'un puternic stat național, imperiul german, care astăzi e punctul de raziu al echilibrului european.

La hotarele despre mează-noapte ale acestei împărțiri naționale germane, într-o provincie, în care regele Prusiei are toate drepturile convenite cuceritorului, trăsece o mică fracțiune din poporul polonez, un popor mai sărac, mai

incult, mai inferior, care a fost și el odinioară, dar n'a știut să se afirme.

„In hostem suprema auctoritas esto!” — ține Germanii. — Nu vom suferi, ca acești câțiva Polonezi să altereze caracterul național german al împărăției: e o cestiune de progres omenesc, ca acolo, unde astăzi sînt numai Polonezi, să fie cât mai curînd Germanii!

E multă neîndurare în acest „Ceterum censeo”, dar puternicul popor german nu riscă nimic, el, care atât de mari servicii i-a făcut și îi mai promite omenirii, nu pare presumptuos, când îl rostesc.

Da! — dar cu liberalismul nostru cum rămîne!? — căci mai sîntem și noi aici, — strigă Maghiarii.

Auți vorbă! Maghiarii, — chiar ei înșiși!

Ei nu le fac Sașilor din Ardeal ceea-ce Germanii le fac Polonezilor din Germania.

Nu le fac, fiindcă n'au nici dreptul, nici puterea.

Cât pentru cestiunea de drept, noi avem tradițiuni, avem legi pozitive, în virtutea cărora nici un guvern nu poate să iee măsură, prin care am fi jigniți în dezvoltarea noastră națională. Și dacă guvernul din Budapesta ia asemenea măsuri, el calcă învoelile tradiționale, calcă angajamente luate, calcă legi propuse, votate și sancționate în toată regula.

Ministrul din Berlin se folosește fără de cruțare de un drept, pe care regele lui i'și-l-a rezervat, pe când ministrul din Budapesta, făcînd același lucru, ar călca drepturi, pe care regele lui le-a acordat în unire cu toți factorii constituționali.

Ear' cât pentru cestiunea de putere, anume față de conecțații nostri germani, procedura guvernului din Budapesta trebuie să-i inspire ori-și-cărui om cu judecată cele mai serioase îngrijiri.

Maghiarii, alături cu Germanii, sînt un popor mic, sărac și incult, care numai în virtutea unei foarte norocoase coincidențe de întîmplări s'a putut susține aici în mijlocul lumii indo-germane. Nu vom cerceta, cum s'au susținut ei în timpul celor din urmă câteva sute de ani, prin al cui ajutor au scăpat de stăpînirea otomană și sub a cui povățuire s'au organizat și s'au ridicat la starea lor de astăzi: ne e destul, că pozițiunea atât de favorabilă, pe care o au astăzi, li s'au creat în virtutea simpatilor, de care se bucurau la poporul german.

E pentru dinșii o cestiune de conservare națională să nu pearcă aceste

simpatii, căci ei nu mai au în lumea aceasta nici un înțeles, dacă încetează a fi considerați drept un agent al marelui popor istoric, care a întemeiat în Europa două împărțiri mari.

Și conecțații nostri maghiari pun în joc existența statului ungar, dacă își fac iluziunea, că poporul german, care cuprinde cu privirile lui întreagă fața pămîntului, e indiferent față de cele-ce se petrec aici în regatul ungar, unde trăsece două milioane de Germani. Germanii acestia sînt veniți aici ca purtători de cultură, ca avant-posturi ale civilizațiunii germane, ca santinele înaintate ale lumii apusene. Se poate oare, ca poporul german să nu aibă astăzi, după un trecut atât de glorios și într'un prezent atât de strălucit, nici un sentiment de durere pentru acești Germani veniți aici cu o misiune grea și nici un sentiment de repulsiune pentru cei-ce nu-l lasă să își îndeplinească misiunea aceasta? Germanii din cele două împărțiri sînt ei atât de moleșiți, încât nu se superă, când ved, că aici, în țările aceste se desființează școlile germane și li se impune Germanilor până chiar și pe plicurile scrisorilor o limbă din punctul lor de vedere străin și incult?

Nu trebuie oare să ne temem, că într'o zi, atunci, când lor le va veni la socoteală, Germanii din cele două împărțiri vor ține: Acest regres în omenire, această degradare a Germanilor, această insultă făcută unuia dintre marile popoare istorice ale rasei indo-germane, trebuie să înceteze!

Pe cine se răzimă Maghiarii? Cred ei, că vor găsi vre-un sprigin în lumea slavă? Monarhia nu va trebui oare să-i sacrifice, după-ace vor fi pierdut simpatii Germanilor?

Noi și Maghiarii avem o soartă comună în lumea aceasta: și unii și alții trebuie să ne temem în toată clipa de mânia germană și să fim mereu cu băgare de seamă, ca să nu fim provocatori față de marele popor german, care nu are decât să ne sacrifice, pentru-ca să ne pearcă, și ne sacrifică îndată-ce devenim supărători pentru dînsul.

Noi și Maghiarii, — dară mai virtos Maghiarii.

Nu le fac deci Maghiarii Sașilor ceea-ce Germanii le fac Polonezilor, pentru-că Polonezii sînt o mică parte dintr'un popor, care i'și-a pierdut însemnătatea istorică, eară Sașii sînt avant-postul unui popor, care timp de o mie de ani a mers în primul plan și astăzi merge în fruntea lumii europene.

Tocmai de aceea însă prea mult a făcut guvernul din Budapesta, prea mult a riscat, prea îndrăzneț a fost.

În viața politică cel mai greșit pas e acela, pe care-l faci înainte, fără-ca să fii pe deplin sigur, că nu vei fi odată silit a-l face înapoi.

Mulți asemenea pași greșiți a făcut actualul guvern, și au să fie triste țilele, când în Budapesta nu va mai pute să se mențină decât un guvern, care este gata să primească asupra sa odiul de a face toți acești pași înapoi.

Retragerea în ceea-ce privește menirea culturală a Maghiarilor în Orientul barbar s'a și început: celelalte urmează.

Profitînd de increderea ce există între Germanii și Slavi și răzîmîndu-se pe spriginul Germanilor, Maghiarii numai au fost de tot provocatori față cu Slavii, ci i'și-au închipuit totodată că nu vor mai ave nici odată trebuință de simpatii celorlalți conecțații ai lor și i'au tratat pe Români și pe Germanii din țările coroanei ungare deopotrivă cu Slavii. Astfel s'au izolat față cu toată lumea. Sentimentul acestei izolări nu va lipsi a-i face să înțeleagă, că trebuie să-i câștige simpatii conecțațiilor sei și că numai făcînd dreptate pot să le câștige.

Așteptăm timpul acesta.

Ear' deocamdată îi dăm mulțumită lui Dumnezeu, că n'avem să ne susținem naționalitatea față cu poporul german într'un imperiu național german, ci numai față cu Maghiarii în statul ungar poliglot.

O confirmare. Vorbînd despre răspunsul ministrului-president Tisza la interpelețiunile deputaților Helfy și Perczel, „*Neue Freie Presse*” scrie în numărul ei del mai nou între altele: „De ultimătoriale discursul d-lui Tisza a avut și un rezultat pozitiv: d-nii interpeleți ni numai s'au declarat mulțumiți cu acest răspuns, ci s'au lăpădat în toată forma și de propriile lor interpelețiuni setoase de sânge. În Helfy cel dela 11 Ianuarie nu se mai poate recunoaște Helfy de astăzi, care protestează în cel mai hotărît mod, că Ungaria s'ar gândi la o rîsbunare pentru „*Világos*”, și nu face nici cel mai mic cas din împingîrea, că în răspunsul său dl Tisza trece cu totul cu vederea patru din cele cinci puncte de întrebare ce i'și-au fost pus, și la al cincilea încă se pare a fi răspuns numai foarte indirect. E greu de aflat, dar și cam indiferent, ce a putut anume să producă această schimbare spontană atât la el cât și la coninterpeleantul său mai energic Perczel. Dar' schimbarea accelerată a temperaturii

dovedește la toată întîmplarea, că se face nedreptate a lua prea tragic radicalul izbucniri de sentimente de felul acesta, ori, precum s'a și întîmplat, a vorbi, după o asemenea interpelețiune, de o politică orientală „maghiară”, oareși-cum în contrast cu cea austro-ungară. Ceea-ce din depărtare caută ca și un leu și spărie prin urletul lui, tot nu e altceva decât un lărmuitor căte-odată înpinținat, dar' între altele tot atât de iubitor de pace ca și vecinul său din Cislaivania, care mai bucuros nici nu interpelează. Străinătatea însă poate să recunoască din această schimbare de scene în dieta ungară, că politica externă a Austro-Ungariei nu o face nici dl Helfy nici dl Perczel, și că dietei ungare i-se face o nedreptate dacă i-se impută sentimente sovinieste sau o înfrîurire ce încercîează pacificile intenții ale guvernului. Înferbîntatul parlamentarism unguresc își are propria sa retorică, ce nu trebuie să se iee totdeauna întocmai; în'tralte el este un instrument, pe care dl de Tisza scie să cânte fără seamă.”

În numărul cel mai nou al „*Journal*” „*Pester Lloyd*” cetim următoarele: „De Luni încoace se întîmplă pentru aintia dată, că în presa rusească se observă un limbaj mai calm relativ la Austro-Ungaria, dar' în special relativ la Ungaria. În vreme-ce până acum eram tot „*rusofobi*”, „*Novoie Vremia*” înregistrează cu o mulțumire vîdită, că presa unguresc nu scrie în contra Rușilor mai aspru ca foile din Germania, și aceasta voește să o dovedească prin aceea, că împărtășesc; contra obiceiului ei, în toată extensiunea și fără obiecțiuni articolul „*Journal*” „*Pester Lloyd*”, prin care am răspuns la imputările „*National Zeitung*” despre „*iluziunile maghiare*”.

### În afacerea alegerii de deputat dietal din Baia-de-Criș.

„*Contraria iuncta se posita magis elucescunt*.” — Urzînd adevărului exprimat prin această maximă, dorim să se publice pertractarea meritorie a alegerii din Baia-de-Criș, după „*Pesti Napló*” și „*Pester Lloyd*”, în următoarele:

Prima comisiune verificatoare a dietei, astăzi după amiaza la 5 oare, au început pertractarea în cauza alegerii din Baia-de-Criș, prorogată din 29 Oct. cu aceea, ca să se eximita comisarul investigator în persoana lui Török Zoltán. Comisarul investigator a ținut de atunci investigațiunea necesară, și în ședința de astăzi a așternut protocoalele, care consistă din 71 coale.

În ședința de astăzi au luat parte, sub presiul lui Busbach Peter, Török Zoltán, referent; Samuil Pop, Andaházy Lászlo, Grecsák Károly și Boda Vilmos, juđi votisători.

La începutul ședinței i'și-a prezentat dr. Sik Sándor plenipotența sa legalisată prin no-

## FOIȚA „TRIBUNEI”.

### Cinci săptămîni în balon.

— Roman. —  
De  
Jules Verne.

#### Capitulul IV.

(Urmare.)

Explorațiunea Africeii. — Barth, Richardson, Overweg, Verne, Brun-Collet, Perey, Andrea Debono, Miani, Guillaume Lejean, Bruce, Krapf și Rebmann, Maizan, Roscher, Burton și Speke.

Linia aeriană, pe care i'și-a ales-o doctorul Fergusson nu era născocită numai din întîmplare; punctul ei de plecare era bine studiat și nu era lucru lipsit de rațiune, ca balonul să pornească dela insula Zanzibar. Această insulă, situată la termul răsăritean al Africeii, zace sub gradul 6 de lățime sudică, adică 430 de mile sub ecuator.

Dela această insulă a fost plecat expedițiunea din urmă, care avea să treacă la lacurile mari, spre a descoperi izvoarele Nilului.

Dar' va fi la loc să arătăm aci, care căi de descoperire voia doctorul Fergusson să aducă în legătură. Căi de aceste sînt mai de căpetenie două: aceea a doctorului Barth din anul 1849 și aceea a locotenenților Burton și Speke din anul 1858.

Doctorul Barth este un Hamburgian, care exoperă pentru sine și pentru conecțianul său Overweg concesiunea de a se pute

alătura la expedițiunea englezului Richardson; acesta era încredințat cu o expedițiune în Sudan.

Această țeară extinsă zace între gradul al 15 și al 10 de lățime nordică, cu alte cuvinte, pentru-ca să înfri în ea, trebuie să o pătrunzi mai bine de 1500 de mile în interiorul Africeii.

Mai înainte era ținutul acesta numai din călătoria lui Denham, Clapperton și Oudney (1822—1824) cunoscut. Richardson, Barth și Overweg, dorînd a-i extinde scrutațiile lor și mai departe, sosesc la Tunisia și Tripoli ca și predecesorii lor și pătrund până la Murzuq, capitala Fezzanului.

Apoi se abat dela linia verticală și se cotesc spre apus, cătră Ghat, fiind conduși cu destule greutate de cătră Tuaregi. După miile de scene de jăfărire, iluziuni și atacuri cu arma, le sosesc caravana în Octombrie la spațiosul Oaz dela Asben.

Doctorul Barth se desparte de soții sei, face o excursiune până la orașul Agades și ajunge ear' expedițiunea, care pleacă în 12 Decembrie mai departe. Ea sosesc în provincia Damerghu; aci se despart cei trei explorați și Barth își ia calea spre Cano unde sosesc după multă indulgență și plătere de considerabile tributuri.

Cu toate-că suferea de nise friguri grozave, pleacă la 7 Martie din orașul acesta, însoțit numai de un singur servitor. Scopul principal al călătoriei sale este de a vedea cu ochii lacul Ciad, de care era încă despărțit printr'o cale de 350 de mile. O ia deci spre

apus și ajunge până la orașul Suricolo în Bornu, care este sîmburele marelui stat central din Africa. Aci află despre moartea lui Richardson, care s'a prăpădit în urma sforțurilor și lipselor. Sosesc apoi la Cuca, capitala Bornu-ului, lângă lac. În s'fîrșit la 14 Aprilie, cu 3 săptămîni în urmă și cu 12 luni și jumătate după plecarea sa din Tripolis, intră în orașul Ngonou.

La 29 Martie 1851 îl vedem earși plecînd cu Overweg, spre a cerceta regatul Adamana din sudul lacului. El ajunge până la orașul Yola, care zace cevași sub gradul 9 de lățime nordică. Aceasta e granița extremă spre Sud, până la care a putut să ajungă călătorul curagios.

În luna lui August se întoarse la Cuca, de aci trecî după-olaltă prin Mandara, Barghimi, Canem și ajunge ca punct extrem spre Ost la orașul Masena, sub 20°20' lățime de Vest (calculat dela Greenwich.)

La 25 Noemvrie 1852, după moartea lui Overweg, a ultimului său companion, înaintează în apus, cercetează Socotoul, trece peste Nigru și sosesc în s'fîrșit la Timbuctu, unde trebuie să petreacă opt luni de țile, și canat de șeiculi și maltrat de miserie. Dar' prezența unui creștin în cetate nu poate fi tolerată timp îndelungat; Fullanii amenință a ataca orașul. Astfel doctorul îl părăsece la 17 Martie 1854, și rătăcind încă aproape un an și jumătate prin s'lbătăciunile africane, sosesc, ca singurul rămas în viață din toată expedițiunea, la anul 1855 în 6 Septemvrie la Londra.

Aceasta a fost călătoria îndrăzneată a lui Barth.

Doctorul Fergusson își notă cu îngrijire, că acela s'a oprit sub lungimea de Vest 4°17'. Să vedem acum ce au făcut locotenenții Burgton și Speke în Africa de Ost.

Diferitele expedițiuni, care mergeau pe Nil la deal, nu putură ajunge nici odată până la tainicele izvoare ale Nilului. După țisa medicului german Ferdinand Werne, sosise expedițiunea din anul 1840, întreprinsă sub auspiciile lui Mehemed-Ali până la Gondocoro între cercul paralel al 4 și al 5 de Nord.

La anul 1855 Brun-Collet, un Savoiez, care fu denumit de consul sardinic în Sudanul răsăritean, merse din Carthum sub numele unui neguțător Yaconb, neguștorînd cu gumă și fildes, până la Belenia (sub gradul al 4.) și întorcîndu-se bolnav la Carthum, muri aci în anul 1857.

Peste cercul paralel (al 2.) n'a putut trece nici doctorul Peney, nici Venețianul Miomi, nici neguțătorul maltez Andrea Debono.

La anul 1859 plecă Guillaume Lejean din însărcinarea guvernului francez spre Marea-roșie la Carthum și se imbarcă pe Nil cu 21 matrozi și 20 soldați; dar' de Gondocoro încolo nu mai pută să treacă și trebui să stea în față cu cele mai mari primejdi în mijlocul revoltei generale a Negrilor.

Expediția condusă de Dl Escayrac de Lauture încercă asemenea să ajungă la vestitele izvoare.

Dar' această graniță primejdioasă îi silia pe toți călătorii la întoarcere; trimiși lui Nero

au ajuns odinioară până la gradul al nouălea de lățime; progresul scrutațiilor celor 18 veacuri consistă deci numai în 5—6 grade, circa la 300 până la 360 mile geografice.

Unii încercară să ajungă la izvoarele Nilului, căutîndu-și câte un punct de plecare pe termul de Ost al Africeii.

Din anul 1768 până la 1772 călătorii Scoțianul Bruce din Massua, un port al Abisinieii, traversă Tigre, căpetea ruinele dela Axum, vîrșii izvoarele Nilului acolo unde nu erau și se întoarse fără ispravă.

La anul 1844 întemeiă Doctorul Krapf, un missionar anglican, o colonie în Mombas la termurile dela Zangebarr, și descoperi în companie cu Rebmann în depărtare de 300 mile de mal doi munți: acestia sînt munții: Chilimandjaro și Chenia, pe care i-au suit d-nii de Henglin și Thornton de curînd.

La anul 1845 debarcă Francezul Maizan singur în Bagamayo, visavis de Zanzibar și ajunge la Dejela Mhora, unde capul selbăticiilor îl execută între cele mai grozave torturi. La anul 1859 fu ucis lîngă lacul Niassa tinêrul explorator Roscher din Hamburg.

În s'fîrșit la anul 1857 doi locotenenți ai armatei bengalice, Burton și Speke fură însărcinați de cătră societatea geografică din Londra cu explorarea marilor lacuri africane; la 18 Iunie părăsiră Zanzibarul și merseră direct spre apus.

După ne mai auzite suferințe de patru luni de țile, după-ce fură despoiați de bagagele și oamenii lor de serviciu, ajunseră în



tarul public, în înțelesul căreia Hollaky Imre l-a încredințat pe el cu reprezentarea dñsului în locul lui Nagy Dezső. Reprezentantul pe-tenților a Spett Vincze.

După aceasta la propunerea presidiului comisariat exmisi Török Zoltán, a schițat în detalii rezultatele investigațiilor sale servite. Conform acestora, a cerut din partea parti-durilor bărbați de încredere, care să controleze cercetarea într'atâtă, încât interpretorul folosit de dñsul a redat al fidel fașionele martorilor ascultați. S'au ascultat de toți 152 martori.

Ascultarea martorilor a mijlocit-o în linia primă într'acolo, că drept e, că alegerea s'a început la 8<sup>1/2</sup> oare și votarea numai la 10 oare? Martorii ascultați și care s'au putut lua în considerare, care toți sunt locuitorii din Baia-de-Criș, precum: Kováts Ödön, Mihalovics Tobiasz, Brady Leopold, Vikovits Geza, Bubnik János, Szabó István și alții mai mulți tot într'acolo au fașionat, că alegerea s'a început la 8 oare și înainte de 9 oare au votat foarte mulți.

Întrebarea a doua, în privința căreia a trebuit să conducă investigațiunea a fost, că oare citat-a presidiul alegerii pe Petru Truța spre justifierea aceia, că posedă îndreptățire de alegător? Referitor la aceasta presidiul alegerii declară precis, și martorii toți fașionează într'acolo, că pe Truța l-a citat, și deși acesta nu a voit să justifice înaintea lui îndreptățirea sa de alegător, totuși a ordinar alegera, însă a mărturisit-o, că își va susține dreptul de dispunere — amăsorat rezultatului de alegere.

Referitor la al 3-lea punct, afară de cei doi bărbați de încredere ai partidului lui Truța, care au subscris petițiunea, nici un martor ascultat nu a justificat, ba chiar a desmînțit aceea, că ar fi schimbat ordinea de votare în scopuri de partid.

Cu privire la punctul al 4-lea, numai un singur om a mărturisit aceea, că s'ar fi dat votul fără amintirea numelui candidatului. Încă și bărbații de încredere ai partidului lui Truța și-au retras acuza referitoare la aceasta. Martorii toți au documentat aceea, că ei înșiși au spus numele candidatului, care au voit să voteze.

Acuza a 5-a e aceea, că s'ar fi dat în numele morților voturi neîndreptățite. Cu privire la aceasta s'a documentat, că în loc de doi oameni morți au votat trei. Și aceea s'a acuzat, că 5 oameni au fost absenți și în locul lor au votat alții. Dintre aceștia fiind doi citați, au documentat sub jurământ, că au fost acasă și înșiși au votat. Referitor la ceia-lalți a depus jurământul judece, că au votat în persoană. Tot aceasta susține și pentru 17 din 22 voturi acuzate, și numai cu privire la 5 s'au documentat, că au intrat neîndreptățite.

Punctul al 6-lea al investigațiunii se referese la aceea, că conform acușii, la olaltă 149 civi alegători ar fi fost scurtați în dreptul lor de alegere. Martorii ascultați din Valea-brad, fără excepțiune fașionează, că pe ei i-au chemat la votare, însă întâiu ei nu au voit să meargă, după aceea au fost atât de târziu, încât au încheiat deja votarea; aceasta s'a întemplat circiter după 10 oare. *Mestecănenii* au fașionat tot cam aceea, că pe când a venit rëndul la dñșii a fost atât de târziu, încât de trei pași nu au putut cunoaște pe nimenea. Că ar fi ofensat gendarmii pe cineva aceea nu s'a constatat. În decursul jilii i-au chemat în mai multe rënduri, însă atunci li-s'au spus, că încă nu e rëndul la ei. — Dintre sfirșit a Casei, punctul central al comer-cianților și al caravanelor: erau în mijlocul „terii lunii”; aci adunări date prețioase asupra moravurilor, guvernului, religiunii, a Florei și Faunii țerei; apoi plecară spre cel din-tăiu dintre marile lacuri, spre Tanganayica, care face sub 3781 lățime sudică; aci sosiă la 14 Februarie 1858 și cercetară diferitele populațiuni dela fermuri, care erau partea cea mai mare cannibală (care mănă și carne de om).

La 26 Maiu plecară înapoi și la 20 Iunie ajunseră la Cazez. Aci rămase obositul Burton mai multe luni bolnav; în timpul acesta Speke se abătă cam 300 mile spre Nord până la lacul Uchereve, pe care îl zări la 3 August. Dar' numai abia un capăt de al lui a putut să privească deaproape.

La 25 August ear' era în Cazez și luă cu Burton calea înapoi spre Zanzibar, unde au ajuns în luna Martie a anului următor.

Ambii acești călători îndrăzneți se întoarseră îndată în Anglia și societatea geografică din Paris îi împărțăși cu un honorar anual.

Ear' doctorul Ferguson își notă cu îngrijire, că ei n'au trecut nici preste gradul 2 de lățime sudică, nici preste gradul 29 al lungimii estice.

Vorba era deci a uni scrutațiile lui Burton și Speke cu cele ale lui Barth, adică a traversa nici mai mult nici mai puțin, decât un teritor de 12 grade geografice.

(Va urma.)

Baldovineni mai mulți au fașionat, precum-că gendarmii i-au respins — la demandarea notarului comunal — dñcându-le, că după Truța nu iertat a votisa, pentru-că Truța nu și-a plătit contribuțiunea. Singuratici au declarat, că ei nici nu au voit să voteze și de aceea nici nu au mers la Baia-de-Criș. În general s'a constat în urma investigațiunii, că alegătorii au fost provocați la votare, însă au fost cu aceea reieptăți, că acum e rëndul la ai lui Hollaky. Ei apoi s'au dus și pe când au re-intors a fost târziu.

Baldovineni afirmă, că când a venit rëndul la ei, au schimbat ordinea de votare.

Juncanii s'au prezentat în mai multe rënduri, și pentru-că pe atunci în totdeauna era rëndul la ai lui Hollaky, s'au dis-gustat de tot lucrul și au mers acasă. Aici a sosit aceea înscințare, precum-că parochul comunei a instruit pe contra-martorii lui Hollaky și de aceea au ținut ședințe noaptea. Drept-aceea pe fașionile lor nu se poate pune pond. La Brotuneni a recunoscut un martor inteligent de ai partidului lui Truța, că numai pentru aceea i-au respins pe ei, pentru-că atunci a fost rëndul la Hollaky-sti. Li s'a dñs că se aștepte, însă ei nu au așteptat, ci s'au dus în curtea lui Truța și acolo au referat în scris lui Truța despre cele întemplate. Nici nu au mai re-intors la votare. — Dintre Rîșculțeni mai mulți au fașionat, că au votat cu Hollaky, alții dñc că au întărțiat, vre-o câțiva însă îm-bătându-se, nici nu au putut merge la locul de votare. Numai doi sunt de aceia, care afirmă, că nu au voit să-l lase ca să între. — Dintre Rîșcani cei mai mulți au fașionat, că de-aia au fost foarte târziu când s'au prezentat și nu s'au insinuat.

Sik Sándor pretinde a se constata, că parochul din Rîșculți a blăstămat pe aceea, care eventual ar votisa pentru Hollaky. Török Zoltán întărește aceasta cu adosu-l, că el a trebuit să mijlocească revocarea — cel puțin formală — a blăstămului. A vñțut și dñsul, când a blăstămat preotul roman în cărcimă pe un votisant, care a votat pentru Hollaky.

În fine, cu respect la oara de încheiere, investigațiunea a clarificat, că la comisiunea primă s'a desft oara de încheiere la 10 oare și 20 minute cu durată de 1 oară, și la a doua comisiune la 9 oare 50 minute cu durată de 1<sup>1/2</sup> oară.

După o pauză de cinci minute a ridicat cuvântul Spett Vincze, reprezentantul pe-tenților. Aecla s'a nisuit a arăta, că mandatu-l lui Hollaky nu posedă recerțițele acele, pe care le pretinde legea. Preste tot nu este constatat, că când s'a început alegerea și votarea, dar' după dñsul, aceea, că s'a schimbat ordinea de alegere în scopuri de partid s'a constatat pe deplin. Cere deci nimicirea alegerii.

Sik Sándor, avocatul apărător al alegerii a atacat — prin oratoria lui mieoasă, care a influințat asupra membrilor comisiunii cu succes vñdit — toate punctele acușii. — Credibilitatea cuvintelor martorilor o slăbește aceea, că furia națională împreunată cu fanatismul religios în unii preoți români, care au instruit pe martori — ba i-au și amenințat cu blăstēm bisericesc, dacă nu fașionează după placul lor. — Nu au fost înaintea lor întrebarea, că ce s'a întemplat, ci numai Român sau Maghiar. — Referitor la acușii, că alegerea nu s'a început în timpul legal, arată cu exem-ple drastice dese divergențe dintre diferitele oroloaze și decisiunile aduse în casuri pre-merse ale comisiunii verificatoare, față cu ase-menea cauze. — După aceea a combătut pe rënd — prin argumente convingătoare, — și celelalte puncte de acușii, acolo unde concede irregularități, se provoacă la aceea, că fără-delegile staverite numai în acel cas ar servi de cauză pentru nimicirea alegerii, dacă ar fi alterat rezultatul alegerii, ceea-ce în firul analizei rezultatului investigațiunii, la nici una nu se poate privi de constatate.

Cu aceste fiindu-se pertractarea comisi-uniunea s'a retras spre aducerea sentenței.

După o consultare de 1<sup>1/2</sup> oară, presidele Busbach anunță următoarea sentență:

Comisiunea declară alegerea lui Hollaky Imre de verificată și validă.

Din motivare comunicăm următoarele: Acuza adusă cu referire la începerea alegerii, nu a fost constatată prin argumente decidoare. Declarațiunea presidiului între unele împregiurări ar fi putut produce scaderi, însă nici prin un dat nu s'a documentat în decursul investigațiunii, cumcă aceasta s'a întem-plat faptic. Referitor la ordinea de votare nu s'a constatat, că aceea s'a schimbat în de-trimentul lui Truța; 5 indiviți neîndreptății au votat în numele altora, însă aceea im-pregiurare a fost neutrală față cu rezultatul alegerii. Că a fost 149 alegători scurtați în dreptul lor de alegători prin procedură ilegală, aceea nu s'a întemplat, respectivii nu au fost la timpul ser la fața locului de vota-re, ca să-și fi putut valida votul lor, și așa ei înșiși au cauzat dezavantajul.

Oara de încheiere fără indoeală a suferit schimbare. Însă ca din aceasta să fi urmat ori-ș-ce scaderi față cu partidul lui Truța, nu s'a constatat.

Spesele compute de către represen-tanții părților comisiunea le sistează reciproc. Spesele de investigațiune le staverese comisi-uniunea în 509 fl. 64 cr. și aceste au a le su-porta ambe părțile reciproc, — (în comun.)

Cu aceasta s'a fñit ședința. (Va urma.)

## O întimpinare.

Câmpeni, 9 Ianuarie 1888.

(Urmare și fine.)

Domnilor anonimi! Ori-ș-cine veți fi d-voastră, — dacă sînțeti amici adevărați ai cauzei naționale — sînțeti invitați prin aceasta de a lupta alături de noi. Inteligența din Câmpeni se luptă pe cale legală, de a delitura pe oamenii cu purtare echivoacă și pe rău voitorii poporului din ocărnuirea comunei, ca în est mod să peară slugărnica, care subminează binele popo-rului român. Faceți și d-voastră de ase-menea în comunele în care locuiți și atunci va înceta ori-ce bănuială și va triumfa adevărul!

Di „Argus” în a doua parte a co-res-pondenței sale afirmă: „că poporul din munții-apuseni, ca fosti iobagi ai fiscalui, cu ocași-unea segregării pădurilor, a împăcat și dreptul de pășunat în munte, ca cu taxa anuală de 300 fl. v. a. să rămână pentru totdeauna al lor. Acest drept în protocoalele de împăciuire din lipsa de precauțiune a conducētorilor nu se află înferat. Fiscal după o tră-gănare de 6 ani după segregare, a ordinar pe dña de 19 Decemvrie a. c. licitația pă-șunatului celor 29 munți cu suma strigării de 840 fl. v. a.” „Am alergat la advocați . . . dñșii ne-au mângăiat cu cuvintele, nu vñ-putem ajuta, ci ce putem e să plângem împreună cu voi ca Ieremia profetul pe murii Ierusalimului!”

Dacă stă astel lucrul, că la segregare s'a încheiat împăciuire judecătorească, prin care fără de a-și rezerva comu-nele vre-un drept, a trecut pășunatul din munți în proprietate exclusivă a erarului, atunci nu știu pentru-ce ne învinovătesce dl „Argus” pe noi, care nu i-am represen-tat în acele procese, nu am încheiat împăciuirile cu erarul? Nici nu știu pe cine înțelege dl „Argus” sub numi-rea de conducători, care au neglijat în-ferea de dreptului respectiv în împăciuire? La mine și la „tinărul protopop” nu se poate re-feri acea insinurare, pentru-că noi pe când s'au încheiat împăciuirile nici nu eram în Câmpeni. Dacă înțelege d-nul „Argus” sub numirea de conducători pe ad-voacăți, care au reprezentat comuna în pro-cesele de segregare, și anunit pe domni ad-voacăți: Dr. Rațiu, An. Moldovan, R. Patilă, A. Filip și G. Candrea, atunci eu și On. pu-blic, care cunoașcem pe acești bărbați, nu pu-tem admite, că ar fi putut lucra în detrimentul poporului. Mai rămâne deci o singură pre-supunere, — și aceasta o țin eu de adevērată, — că reprezentanțele comunale, ne-ținând cont de voința și dorința po-porului au stărunit pe lungă domni ad-voacăți să se încheie împăciuirile întocmai, după-cum s'au încheiat. Pre lungă adevērul aserțiunii mele vorbesce împregiurea, că împăciuirile respective — după-cum m'am convins ulterior — sînt subse-mnate și de reprezentanțele comu-nale.

În 19 Decemvrie 1887 la 9<sup>1/2</sup> oare a. m. a fost și la mine un preot tare onest și cu iubire de popor — dimpreună cu represen-tanții din trei comune și m'au rugat de sfat.

După-cum dñșii nu mi-au putut da deslușire cum s'au încheiat împăciuirile, de-venit-au comunele în urma împăciuirilor posesore ale pășunatului, sau rē-mas-au comunele în folosința pășunaturilor în urma unui drept de servitute re-servat în împăciuirile încheiate, după-ce în fine nu au putut produce nici incunoșcințarea despre ținerea li-citațiunii, — și fiind totuși rugat în ori-ce cas să le dau un sfat, li-am dat sfatul: „că dacă cugetă, că au vre-un drept garantat prin lege la pășunaturile din munte, atunci comunele ca corporațiuni se nu iee parte la licitație, ci se stăruiesc pe lungă singuratici din comune, ca să iee acestia parte la licitație și să îngrijască să se treacă pă-șunatele în detrimentul poporului în mâni străine. Comunele însă îndată după terminarea licitațiunii se-și acuireze ac-tede de lipsă și se-și valideze drepturile în cale legală.” Promițend sus amintirii că așa vor urma s'au depărtat, și rezultat trist îl cunoașcem din corespondența d-lui „Argus”, — că cel mai bun ofert l'a făcut primarul din Certege, N. Cotișel.

Cumcă dl N. Cotișel a umbat în rind, ca să i-se primească ofertul, o știu cu toții; dar' reprezentanțele comunale ce au făcut? Au rămas nepăsătoare — ca de regulă.

Nu învinuiți dar' pe alții, care luptă și de și pentru binele poporului, ci uniți-vē cu noi să vñdeacă și stīrpin rēul unde este de vindecat și de stīrpit.

Dr. Basiliu Preda,  
advocat.

## CRONICĂ.

Numiri. Ministrul de justiție a numit de scriitor la judecătoria cercuală din Cincul-mare pe diurnistul dela tribunalul reg. din Bistrița Henric Glokner. — Mini-strul de culte și instrucțiune pu-blică a întărit definitiv în posturile lor de până acum: pe directoara dela școala su-perioară de fete din Timișoara Rozina Mărsits și pe inv. dela aceeași școală Cecilia Ram-chumann. — Direcțiunea financiară din Timișoara a numit de oficiali cl. IV. pe oficialii de cl. V: Ioan Abrai la oficiul de dare din Lipova și Alfred Böhm la oficiul de dare din Arad; și oficial cl. VI la oficiul de dare din Vinga pe practicantul de dare Ioan Petrovics.

Statute aprobate. Ministrul de culte și instrucțiune publică, sub Nr. 2159, a aprobat statutele „reuniunii învățătorești generale din comitatul Bistrița-Năsăud”.

Diplomele de advocați s'au scumpit. Comisiunea budapestană pentru censurarea ad-voacăților a făcut ministrului de justiție proiectul, ca taxele de examen pentru advocați să se urce la suma de 60 fl.

Promoțiune. La 28 l. c. a obținut di-ploma de doctor în sciințele juridice, domnul George Dobrin, candidat de advocat în Lugoj.

Balul suboficerilor dela reg. de inf. Nr. 31. Suboficerii dela reg. de infanterie din Timișoara vor arangia la 13 Fe-bruarie n. un bal în sala dela „Împēratal Romanilor”. Începutul la 8 oare seara.

Ploae de decorațiuni. După-cum e in-format „Pesti Napló”, în zilele viitoare are să ploaie un potop întreg de decorațiuni. Proiectele, care s'au făcut deja de vre-o câteva luni cu ocașiunea alegerii de fșșipani, se desbat și se studiază chiar acum în ministerul de in-terne cu zel și multă energie patriotică; listele celor decorați se vor asterne Maiestății Sale Îndată-ce va veni Curtea la Budapesta. Intre cei decorați aflăm un catalog complet de celebrități provinciale, de judecători conscien-țioși, de funcționari cu rang înalt și mai mulți deputați activi.

„Kultur-egylet”-ul din Blaj. Ni se scrie din Blaj următoarele: E lucru sciut, că renunțul „kultur-egylet” mai în toate cetăți-le, orașele și satele cele mai însemnate românești din Ardeal, a fundat câte-o filială de a sa. De sine urmează, că și în Blaj, ca și în un focalor românesc de cultură, re-nunțata societate, după multe nevințe, a nisuit și-și formeze filială. Dar' fie dñs spre lauda noastră și în special a Românilor celor de aci și din giur, amintita filială n'a reușit ca să-și câștige pe nici unul. Numai Unguri și Jidovi sînt membrii acestei societăți, chiar președintele acestei filiale e un Jidov. Fundată de vre-o patru ani n'a ajuns încă la nimic. O singură bibliotecă și și aceea mică, cam de vre-o trei sute de tomuri, e singur la ceea-ce au ajuns până acum. Alteceva n'au făcut, după-cum sciim. În astan poate voese a face mai mult, căci deja de pe la începutul acestui an, a fost anunțat un concert împreunat cu dans. Dar' știți ce concert? Doară din membrii ei? — Nici decum! — Dñșii n'au timp! Ca să nu le coste multă bătaie de cap și nēcăz, au chemat în ajutor capela musicală din Aiud. Dar' concertul nu s'a ținut; poate-că n'au avut cine să guste dulceața muzicii, sau poate cine se dñc de alte considerații. Toți Românii din loc au ținut strins la nația lor, n'au luat parte nici unul la Bal.

Desmîntire. Se desminte din învor ofi-cios șgomotul despre demisiunea fșșpanului co-mitatului Coșocna, baronul de Iósika.

Un judecător mănecat de lupi. Un număr mare de lupi se ivesc din toate părțile. Dilele trecute un judecător, care se ducea în sauzie dela Oradea-mare la Ceba a fost incungiuarat deodată de o haită de lupi. Căi s'au spărit și în fuga lor nebană, au aruncat pe judecător jos din sanie. Vizi-tul a vñțut pe lupi aruncându-se îndată asu-pra lui, dar' nevoind să împărtășească soarta stăpânului seu, a mánat din resputeri ca să se depărteze de lupi. După o oară, când soldații înarmați au sosit la fața locului, n'au mai găsit decât osomintele nenorocitului ju-decător.

Statua lui Matia Corvin. Maghiarii din Cluj s'au pus pe lucru. Ceea-ce și-se părea cam curios la început acum pare a se realiza? Inițiativa luată de mai mulți Kultur-egylet-ști pentru ridicarea unei statue lui Ma-tia Corvin; e acum un fapt? Comitetul con-stituit pentru a colecta suma necesară în al doilea apel al seu se plânge că până acum, n'a contribuit nimeni pentru acest „scop măreț național”.

Noui cetățeni maghiari. Oficioul „Nemzet” înregistrează cu o mândrie ridi-colă, că aproape 100 de împegați străini ai căilor ferate maghiare au cerut încetăținirea lor. Mai mulți dintre acestia vor să-și maghiarizeze numele.

Revoltă de Bapști. În Sânt-Miclăușul-mic din comitatul Pesta, Bapștii și creștinii s'au revoltat. Causa acestei revolte este, că

Bapștii refuză a plăti darea comunală; ear' creștinii indignați de refuzul contrariilor lor la început au protestat, mai târziu apoi s'au nă-putisit asupra lor. Comuna a cerut interve-nirea miliției.

Furt la judecătoria din Zsombolya. În noaptea de 27 l. c. vre-o câțiva făcători de rele au intrat cu ajutorul unor chei false în localurile judecătorești din Zsombolya și cu un șfredel de oțel au isbit a deschide casa Wertheimiană, de unde au furat 100 fl., un ceasornic și un lanț de aur și mai multe acte prețioase. Se presupune, că autorii acestui furt ar fi tot aceia, care acum e anul a în-cercat să deserneze cassele oficiului de dare, dar' n'au isbit, fiindcă au fost surprinși de poliție și în urmă închisii; din închisoare însă au evadat acum 3 luni.

Decorațiune. Dilele aceste a primit Gneist ordul francez pour le merite. E de însemnat, că Savigny a fost ultimul ierist, care a primit acest ord, dela Savigny până la Gneist nici un cunoscător de drepturi nu a obținut ordul.

## Comassările.

De

advocatul Anania Moldovan.

(Urmare.)

Am dñs că judele de tribunal vē va provoca să spuneți, în care parte de ho-tar voiți să vē luați pământurile!

La aceasta numai atata am a vē spune, că ori veți lua în table, — ori în furdulașe, luați-ve cu toții în o parte de hotar strins lūngă olaltă, — luați-ve la-olaltă, ori lūngă olaltă, pentru-că voi sîn-țeti de o pănură și de o potrivă.

Care luați în furdulașe, luați așa, ca dintr'un furdulaș în altul să puteți umbla ușor.

De se poate, este mai bine ca toate furdulașele să fie în legătură unele cu altele și cu comuna, că așa cu înlesnire poți folo-si pășunatul din ori-care furdulaș până ari în alt furdulaș.

Acia, care voese a lua în o tablă, precum și acia, cărora legea nu le iartă să iee în furdulașe, adică acia, care n'au peste 3 jugere cu totul, acia tablele lor să le iee în vecinătate cu furdulașele, și eață pentru-ce:

Tabla ta vecine, măne poimnea după moartea ta se împarte, și o parte din aceea va veni în folosința ginerului tū — care își are moșia în furdulașe — sau un fecior al tū va căpēta cu femeia lo-curi în furdulașe și atunci ce bine le va prinde că locurile de și nu sînt lūngă olaltă, dară totuși sînt în apropiere.

Apoi și dacă „ți-ai luat locurile în tablă, — totuși ajutor în cas de lipsă vei cere dela vecinul tū din furdulaș, — asemenea și tu cel din furdulaș dela vecinul tū din tablă vei cere ajutor — nu dela domnul cel cu tabla cea mare de pământ! Pentru-că voi vē ajutoarați, împrumutați unul dela altul, — dară dom-nul cel cu tablă ori-ce ajutor vi-l dă pe țile de plug, de coasă și altele, așa în-cât și apa de o are el și tu ai lipsă de ea, și aceea „ți-o dă pe țile de lucru, — fiind el așa învățat, ca alții să-i lucre pământul, — veți așa pe nimica.

Voi însă între voi vē ajutoarați, împrumutați, — apoi apa, aerul și alte de aceste, după-cum se dñc din bețrâni, sînt date dela Dumnezeu, și nu sînt pe bani!

Dară să vedem cum ne aședăm cu locurile în comassațiune? Am dñs că ju-decătorul vē va provoca să spuneți, unde voiți a lua locurile! Bine, voi veți spune; asemenea vor spune și domni! Dacă vē veți pute învoi la olaltă, atunci inginerul va face planul de împărțit așa, după cum ați cerut și v'afi învoi.

Dacă nu vē veți învoi, atunci jude-cătorul îndrumă pe inginer, ca să facă un plan de împărțire după-cum va afla dñsul bine, firește că luând în considerare pe cât se poate și pofta voastră.

În ambele împregiurări, adică și dacă s'a făcut învoire și dacă nu, — inginerul are lipsă de timp mai îndelungat ca să pregătească pe mapă planul de împărțire! Sē-l lāsăm noi pe dñsul se-și lucre lucrul lui, — și noi să vedem de ale noastre!

V'am spus, când v'am vorbit despre mēsuriș, că tot insul, care va vedē, că vre-un loc, care este al lui, nu este pus pe dñsul, să umble fără întărțiere a-l tran-scrie pe numele seu.

Acetasa am dñs-o atunci; acum eară vi o spun cu aceea adaugere însă, ca să vē grăbiți cu transcrierea, căci se apropie timpul de împărțire, și apoi vē vor pune un termen de vre-o 60 de zile, și dacă nici până la acel termen nu vē veți aduce în rënd locurile, atunci acele se vor da la olaltă cu locurile aceluora, pe cari sînt scrise, — apoi vață tot insul cum se va împărți cu dñșii.



Din nou v<sup>o</sup> repetez, ca s<sup>e</sup> st<sup>ar</sup>nu<sup>ie</sup> din toate puterile, ca locurile ce le ave<sup>ti</sup> toate s<sup>e</sup> in scrie<sup>ti</sup> pe voi in cartea fundu<sup>ra</sup> si in protocolale de comasatie!

Daca inginerul are s<sup>e</sup> fac<sup>a</sup> planul de imp<sup>ar</sup>tire asa, cum v<sup>o</sup>ati in voit cu to<sup>ti</sup> cu domni cu tot, — atunci pute<sup>ti</sup> a<sup>s</sup>tepta mai lini<sup>st</sup>it timpul, cand are s<sup>e</sup> vi se fac<sup>a</sup> cunoscut planul fac<sup>ut</sup> de inginer. In acest cas ave<sup>ti</sup> numai s<sup>e</sup> cautati, ca asa s<sup>a</sup> fac<sup>ut</sup> acela, dup<sup>a</sup>-cum v<sup>o</sup>ati in voit?

Asemenea mai pute<sup>ti</sup> s<sup>e</sup> dire<sup>ge</sup>ti unele si altele, ins<sup>u</sup> numai cu in voie comuna.

Daca ins<sup>u</sup> planul de imp<sup>ar</sup>tire nu se face dup<sup>a</sup> in vocea comuna, atunci tre<sup>bu</sup>e s<sup>e</sup> bag<sup>a</sup>ti bine de seama, — si la pertractarea ce va av<sup>e</sup> loc pentru de a v<sup>e</sup> publica acei plan, va fi in tot casul bine, ba va fi neincun<sup>gi</sup>urat de trebu<sup>in</sup>ta ca s<sup>e</sup> v<sup>e</sup> ap<sup>e</sup>ra<sup>ti</sup> prin un avocat.

De aici inainte nime nu v<sup>e</sup> poate da nici un sfat, de oare-ce nime nu poate sci inainte ce pedeci sunt, — ca nu se poate face in voie comuna.

De aceea aci nu mai amintese nimic despre aceea, ca ce este de fac<sup>ut</sup>, cand pentru imp<sup>ar</sup>tire nu se poate face in vocea, si planul ce v<sup>i</sup>-l propune inginerul nu v<sup>e</sup> convine.

In aceasta privinta v<sup>e</sup> indrumez a cere sfatul acelora, care se price<sup>pe</sup> la astfel de lucruri.

Presupun<sup>du</sup> dar<sup>a</sup>, ca planul de imp<sup>ar</sup>tire este de toti primit — ori statorit prin lege, s<sup>e</sup> vedem acum sfr<sup>is</sup>itul comasatiunii!

Acum judele comassator lasa inginerului s<sup>e</sup> fac<sup>a</sup> planul de imp<sup>ar</sup>tire si in fa<sup>ca</sup> locului, insemn<sup>an</sup>du<sup>nd</sup> partile fiesc<sup>a</sup>ruia cu brazde sau alte semne.

Dupa-ce aceasta s<sup>a</sup> fac<sup>ut</sup> judele comassator ese la hotar<sup>u</sup> si invit<sup>a</sup> pe fiecare sa v<sup>i</sup>na s<sup>e</sup>-si vad<sup>a</sup> tabla cea noua. Ingerul fiind de fa<sup>ca</sup> si judele comassator arata fiesc<sup>a</sup>ruia partea sa de pam<sup>en</sup>t cu metele aceluia.

Sfr<sup>is</sup>indu-se aceasta judele intreab<sup>a</sup> pe toti, ca multumi<sup>ti</sup> sunt cu locurile ce le-au cap<sup>e</sup>tat?

Daca cineva nu este multumit, cre<sup>de</sup>nd ca a cap<sup>e</sup>tat prea pu<sup>tin</sup> sau prea reu loc, atunci poate reclama.

In casul acesta judele comassator dimpreun<sup>a</sup> cu inginerul vor m<sup>e</sup>sura si calcula din nou m<sup>ar</sup>imea si clasificarea locului si dac<sup>a</sup> vor afla ca s<sup>a</sup> fac<sup>ut</sup> gres<sup>al</sup>a vor indrepta-o.

Mai tre<sup>bu</sup>e s<sup>e</sup> bag<sup>a</sup>ti de seama, ca s<sup>e</sup> cautati bine pe unde va t<sup>ai</sup>a inginerul drumurile — ca acelea s<sup>e</sup> fie pe locuri usor de umblat.

Dupa toate aceste judele comassator va declara, ca locurile care d<sup>in</sup>sul v<sup>i</sup>-le-a ar<sup>e</sup>tat cu inginerul, din ziua de ast<sup>azi</sup> sunt ale voastre, de aceste ave<sup>ti</sup> a v<sup>e</sup> tine pe venitor.

Daca cu predarea aceasta nu ati fi multumiti, atunci ave<sup>ti</sup> drept in 15 zile s<sup>e</sup> face<sup>ti</sup> reprezentatiunea la tribunal.

Dar<sup>a</sup> precum v<sup>o</sup>am mai spus, acolo v<sup>e</sup> tre<sup>bu</sup>e negre<sup>si</sup>t avocat, acesta apoi v<sup>e</sup> va spune dup<sup>a</sup> imp<sup>re</sup>g<sup>u</sup>r<sup>u</sup>ri ca ce este de fac<sup>ut</sup>.

(Va urma.)

Din moștenirea anului 1887.

Lucrul cel fără de rost.

(Urmare și fine din nrul 12.)

In urma acestora am fost in fine silit a cere, nu ajutorul Ungurilor, ci scutul legii, pentru-ca nu mai pot concede ca s<sup>e</sup> fie mereu insultat pe nepedepsite.

In observarea onoratei redactiuni din Nrul 289, ca noul atac al „Cunctatorului“ ar fi efluxul procedurii mele, imi permit a declara, ca lucrul sta chiar intors, caci din contra raspunsul meu este numai urmare a primului atac, precum este replica prezenta numai urmare la al doilea atac al „Cunctatorului“, pentru-ca eu nu atac nici odata, ci numai me ap<sup>er</sup>.

Ear<sup>a</sup> la declaratiunea onoratei redactiuni, ca continuarea o delecteaza, imi permit a observa, ca eu voi continua cu un raspuns spre a rectifica neadeverurile cuprins<sup>e</sup> in cei doi articoli indreptati contra mea.

In fine la afirmatiunea onoratei redactiuni din Nrul 291 al „Tribunei“, ca mergem la Cluj, ca s<sup>e</sup> se pronunte curtea cu jurati, ca sunt ori nu vrednic de increderea Romanilor, — am onoare a raspunde: ca desi am marea nenorocire a fi perdut increderea domnilor dela „Tribuna“, si a domnului corespondent, a „Cunctatorului“, totusi sunt convins, ca increderea Romanilor nu am perdut-o, caci multumita lui D-deu! nu mi sunt si alte redactiuni, mai sunt si alti Romani, a caror incredere nici ca am putut-o perde, pentru-ca in contra mea nu s<sup>a</sup> dovedit nici o fapt<sup>a</sup>, care ar put<sup>e</sup> av<sup>e</sup> drept urmare detragerea increderii.

Nu mergem deci la Cluj, ca curtea cu jurati s<sup>e</sup> se pronunte, ca posed eu increderea Romanilor ori ba, fara mergem, ca s<sup>e</sup> se constata intre altele, ca dup<sup>a</sup>-ce au fost succesive atacati Blajeni si gimnasii lor, Beiuseni si gimnasii de acolo, Aradiani, școala de fete, comitetul Asociatiunii — nu a fost consultat ca s<sup>e</sup> se mai atace si Romanii din mun<sup>ti</sup>-apusei si in specie nu a fost iertat, ca s<sup>e</sup> fiu eu pe

nedrept insultat, si mergem la Cluj, pentru-ca Romanii din mun<sup>ti</sup>-apusei dimpreun<sup>a</sup> cu mine doresc, ca s<sup>e</sup> se puna odata pentru totdeauna cap<sup>e</sup>t acelei proceduri criminale, prin care se ataca „din tuf<sup>a</sup>“ oameni pacinici in onoarea lor si se tin in nelini<sup>st</sup>ie perpetua.

Isosif Crisianu, avocat.

VARIETATI.

(O minune.) Diarele rusesci povestesc, ca in luna trecuta s<sup>a</sup> intemplat la Jukerman un fapt, care a impresionat foarte mult pe asistenta.

La poalele unei stanci, ce trebuia s<sup>e</sup> fie aruncata in aer prin ajutorul dinamitei, se afla o coliba, care servia de locuinta unei familii sarace si pe care trebuia s<sup>e</sup> o paraseasca din ordinul autoritatii. In momentul de a se procedea la operatiune, unul din lucratori se apropia de inginer si-l ruga s<sup>e</sup> iee din coliba o icoana, pe care be<sup>tr</sup>ana stap<sup>an</sup>a a colibei o lasase acolo cred<sup>en</sup>du<sup>ca</sup> ca astfel s<sup>o</sup> scape s<sup>e</sup> nu fie distrusa. Lucratorul era convins ca prezenta iconei va imp<sup>e</sup>dca caderea stancii. Cea mai mare parte din persoanele prezente det<sup>e</sup>ra din umeri in semn de neincredere, si be<sup>tr</sup>ana consult<sup>a</sup>ta din nou opun<sup>du</sup>-se din toate fortele ei la luarea iconei din p<sup>ar</sup>ete, se dete foc fitului. . . . . Enorma mas<sup>a</sup> de peat<sup>r</sup>a se sgudu<sup>i</sup> si se sf<sup>ar</sup>ama in mii de bucati pe miserabila coliba, pe care o acoperi de tot. Ridicandu-se sf<sup>ar</sup>imaturile se gasi coliba darimata, ear<sup>a</sup> coltul unde se afla icona precum si icona remasera intacte.

(Un tiner travestit in fata in timp de dou<sup>ec</sup>eci de ani.) „Freeman's Journal“ scrie ca societatea din Dublin este in acest moment preocupata de o istorie destul de ciudata.

In acest ora<sup>s</sup> traia o familie foarte onorabila, compusa din doi sau trei fi si din trei fete. Cea din urma dintre acestea era cu deosebire frumoasa, avea o educatie foarte in<sup>g</sup>rijita, o cultura musicala si posed<sup>a</sup> nise ca<sup>l</sup>itati, care faceau farme<sup>cu</sup>l tuturor saloanelor pe care le frecuenta.

Acum dou<sup>e</sup> luni se anunta, ca tinera fat<sup>a</sup> trebuia s<sup>e</sup> plece la Londra ca s<sup>e</sup>-si completeze studiile la școala de arte dela Keusington. Ea se intoar<sup>se</sup> la Crac<sup>i</sup>un si care nu fu surprinderea vechilor sale cunoscute cand muma ei le anunta cu cel mai mare sange rece, ca tinera fat<sup>a</sup> era un baiat.

Ea fu veduta in adev<sup>e</sup>r in haine barbatesci si se asigura, ca a fost oare-care deceptiune printre unii din acia, care o cunoscusera ca fat<sup>a</sup>.

Toata lumea din Dublin se perde in tot felul de conjecturi asupra motivului acestei indelungi travestiri.

POSTA ULTIMA.

Berlin, 29 Ianuarie n. Principele Bismarck a sosit asera aici.

Visita ministrului Rom<sup>an</sup>iei Sturdza la principele Bismarck in Friedrichsruhe se aduce in legatura cu s<sup>i</sup>lin<sup>te</sup>le cabinetului Brat<sup>ianu</sup>, de a asigura neutralitatea Rom<sup>an</sup>iei pentru cazul unei intr<sup>u</sup>nderi rusesci in Peninsula Balcanica.

Bruxella, 29 Ianuarie n. „Le Nord“ dice, ca Rusia tre<sup>bu</sup>e s<sup>e</sup> priveasca cu neincredere la visita ministrului Rom<sup>an</sup>iei Sturdza in Friedrichsruhe.

SERVICIUL TELEGRAFIC

Blaj, 30 Ianuarie n. Maghiarii au arangiat Sambata un bal Rom<sup>an</sup>ii au arborat drept contra demonstratiune un steag national-rom<sup>an</sup>.

Londra, 30 Ianuarie n. „Standard“ atribue discursului lui Tisza mare importanta<sup>ta</sup> și dice, ca fiecare Englez, fara deosebire de partid, tre<sup>bu</sup>e s<sup>e</sup> simpatizeze cu Austro-Ungaria, care, ca pazitorul Balcanului, ar fi anteluptatorul libertatii in Europa-orientala. Cu cat Anglia pre<sup>te</sup>sesc<sup>e</sup> mai mult mentiunea pacii, cu atat mai mult ar fi gata a intr<sup>u</sup>i mana Austro-Ungariei.

Petersburg, 30 Ianuarie n. La d<sup>i</sup>neul diplomatic dela ambasadorul austriac a participat si Giers.

Stockholm, 30 Ianuarie n. Incredinta<sup>re</sup>a prin<sup>tu</sup>lui Oscar cu domnișoara Munk s<sup>a</sup> intemplat, dup<sup>a</sup>-ce regele si consiliul statului i-a dat aprobarea.

Bucuresci, 30 Ianuarie n. La meetingul alegatorilor ce s<sup>a</sup> tinut ieri, presedintele senatului Ghica a respins atacurile opozitiunii. Ministrul-president Brat<sup>ianu</sup> a insemnat opozitia drept un partid fara aderen<sup>ta</sup>, care ar voi s<sup>e</sup> restoarne guvernul prin subminarea bazei de stat dinastice. Ministrul de finance Nacu a dis, ca guvernul va incheia conventia comerciala cu Austro-Ungaria, indat<sup>a</sup>-ce se vor face concesii si contraconcesii.

La 29 Ianuarie n. Hotel Neuwirther. Ida Hirschman, din Mur<sup>e</sup>s-Osorheiu; Antos, capitan din Medias; Dr. Springer, dentist din Alba-Iulia; doamna Bias din Mur<sup>e</sup>s-Osorheiu; Otto Filip, comerciant din Colonia; Albert Schlesinger, comerciant din Budapesta.

Hotel „Imperialul Romanilor“. Ernst N. Kappe, comerciant din Viena; Carol Vörös, proprietar, Alexandru Kiss, inginer din Ordochiu-seniense; R. Prasczak, magistru postal din Alba-Iulia; Andor Geröf, director teatral, doamna Nemet, teatralista.

Bibliografie.

„Familia“. Apare odata pe septemana in Oradea-mare. Anul XXIV. Nr. 3. Sumar: Cum curge vremea, poezie de Al. Vlahtu<sup>t</sup>. — Casnicie, de Dumitru Teleor. — Umbre scumpe, de Smara. — Lapusean studiu critic de N. Ch. Quintescu. — Nunta lui Figaro, comedie, tr. de N. A. Bogdan. — Din via<sup>ta</sup> de Bucuresti de A. C. Șor. — Bonboane. — Literat<sup>ur</sup>a și arta. — Teatru și muzica. — Ce e nou? = Ilustratiune: La panda.

„Buletinul“ camerei de comer<sup>ci</sup>u și industrie a circumscrip<sup>ti</sup>ei a VII-a din Focșani. Revista periodica apare de dou<sup>e</sup> ori pe luna. Anul II. Nr. 11. Cuprinde: Importanta<sup>ta</sup> cailor de comunicatiune. — Productiunea viliilor din Europa. — Comerciul lanei. — Industria rurala. — Organizarea de congrese asupra st<sup>ar</sup>ii economice. — Legea pentru navigatiune. — Statistica consumatiunii publice. — Camera de comer<sup>ci</sup>u din Braila. — Informatiune. — Intrebuintarea scoartei de salcie la tabacit. — Exploatarea de paduri. — Padurile de goran. — Școala fisio<sup>cr</sup>atiilor, sau sistemul agricol. — Semn<sup>u</sup>rat<sup>u</sup>rele de toamna. — Pamadirea vinurilor. — Fabricare de vin din drojdie. — Primaria din Focșani. — Tergul cerealelor.

Extrase din foi bisericesci și școlare.

Post vacant.

Un post de preot in comuna rom<sup>an</sup>u greco-or. Oprea-Cartisoara, protopresbiteratul Avrigului (Archidieceza). Venitele parohiale sunt: Dela 180 familii cate o di de lucru, compute cu cate 40 cr. ziua, fac 72 fl., folosi<sup>ta</sup> cimitirului 3 fl., stolele usitate dela botozuri, cununii, inormentarii etc. cari toate la odata dau un venit anual de 276 fl. 70 cr. — A se adresa pana in 15 Februarie st. n. a. c. la protopresbiteratul tractului: Ioan Candea in Avrig.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitatiuni:

13 Februarie st. n. a. c. bonurile erariale din comitatul Aradului și Cinadie de catre directiunea reg. ung. de bonuri.

16 Februarie st. n. a. c. imobilele lui Bela Fényes de catre judecatoria reg. din S<sup>at</sup>mar-nemet.

23 Martie st. n. a. c. imobilele lui Augustin Witzthum de catre judecatoria reg. din Cula.

Posturi vacante:

Un post de controlor clasa I, cu salariu anual de 1000 fl. și 100 fl. bani de cuartir la oficiul de dare din Șopro<sup>n</sup>, un post de controlor clasa III, cu salariu anual de 800 fl. și 100 fl. bani de cuartir; un post de oficial de dare clasa IV, cu salariu anual de 700 fl. și 100 fl. bani de cuartir; un post de oficial de dare clasa VI, cu salariu anual de 500 fl. și 100 fl. bani de cuartir; toate aceste posturi la oficiile de dare de sub directiunea financiar<sup>a</sup> din Șopro<sup>n</sup>. — A se adresa pana in 12 Februarie st. n. a. c. la directiunea financiar<sup>a</sup> din Șopro<sup>n</sup>.

Un post de capitan de politie in Timisoara, cu salariu anual de 1600 fl. — A se adresa pana in 29 Februarie st. n. a. c. la presidiul senatului orasenesc in Timisoara.

Un post de oficial clasa II la tribunalul reg. din Eperjes, cu salariu anual de 600 fl. și 100 fl. bani de cuartir. — A se adresa pana in 14 Februarie st. n. a. c. la prezid<sup>en</sup>tele tribunalului: Palugyay Gustav in Eperjes.

Un post de inginer pentru partile apartin<sup>to</sup>are tribunalului din Cluj. — A se adresa pana in 14 Februarie st. n. a. c. la prezid<sup>en</sup>tele tribunalului: Peterffy Domokos in Cluj.

Un post de practicant la directiunea financiar<sup>a</sup> in Kassa cu salariu anual de 300 fl. — A se adresa pana in 26 Februarie st. n. a. c. la directiunea financiar<sup>a</sup> in Kassa.

LOTERIE.

Tragerea din 28 Ianuarie st. n.

Budapesta: 71 40 19 62 10.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 29 și 30 Ianuarie, 6 oare dimineata.

Presiunea atmosfer. in mm. (Mediul lunar 736,9)			
Observat <sup>a</sup>	Diferenta din pre <sup>ce</sup> dit	Temperatura dup <sup>a</sup> Celsius	Maximul și minimul de temperatura
712,4	-5,1	-7,2	+1,8 -3,3
720,4	+8,0	-5,2	+1,0 -9,6
SSO V			

Din țeară, 28 Ianuarie, 7 oare dimineata.

Statiunile	Presiune atmosf. in mm.	Temperatura Celsius	Ventul
S <sup>at</sup> mar . . . . .	757,1	-9,4	V 2
Oradea-mare . . . . .	756,9	-6,4	N 2
Cluj . . . . .	756,3	-3,6	NV 1
Orșova . . . . .	756,4	-1,2	V 1
Timișoara . . . . .	754,8	-2,6	N 3
Arad . . . . .	756,3	-3,5	V 2
Panciova . . . . .	757,2	-2,4	NV 1

Sosiți în Sibiu.

La 29 Ianuarie n.

Hotel Neuwirther. Ida Hirschman, din Mur<sup>e</sup>s-Osorheiu; Antos, capitan din Medias; Dr. Springer, dentist din Alba-Iulia; doamna Bias din Mur<sup>e</sup>s-Osorheiu; Otto Filip, comerciant din Colonia; Albert Schlesinger, comerciant din Budapesta.

Hotel „Imperialul Romanilor“. Ernst N. Kappe, comerciant din Viena; Carol Vörös, proprietar, Alexandru Kiss, inginer din Ordochiu-seniense; R. Prasczak, magistru postal din Alba-Iulia; Andor Geröf, director teatral, doamna Nemet, teatralista.

Economic.

Existența t<sup>e</sup>rgului de vite din Pojon.

Ancheta anunta<sup>ta</sup> în Nrul nostru ultim, a hot<sup>ar</sup>it s<sup>e</sup> alega un comitet, ai carui membri in in<sup>te</sup>legere cu comisiunea t<sup>e</sup>rgului din Pojon s<sup>e</sup> adreseze un circular catre toti industriașii și proprietarii mai mari, in care se anunta<sup>ta</sup>, ca membrii comitetului, la cas dac<sup>a</sup> va fi asigurata o anumita cantitate de vite ingrasate pe toata s<sup>e</sup>ptemana in Pojon, sunt aplicati a forma un cartel.

Trageri.

Scrisuri fonciare ale Institutului de credit hipotecar din Sibiu. Tragerea dela 25 Ianuarie 1888.

1. Scrisuri fonciare ale emisiunii I din anii 1872—1876: a) in pre<sup>ț</sup> nominal de 1000 fl. Nr. 33 44 53 78 118 152 172 186 194 207 — b) de 500 fl. Nr. 7 40 89 93 115 130 — de 100 fl. Nr. 44 46 50 126 131 136 140 148 247 257 304 324 377 390 408 427 430 443 475.

2. Scrisuri fonciare ale emisiunii II din anii 1879—1882: a) in pre<sup>ț</sup> nominal de 1000 fl. Nr. 316 325 341 342 343 353 364 386 438 440 462 467 478 493 501 520 524 556 577 600 — b) 100 fl. Nr. 533 540 543 575 587 605 630 633 641 660 664 677 700 723 730 745 747 771 797 818 823 827 847 853 866 904 916 947 952 968 969 1008.

3. Scrisuri fonciare ale emisiunii III din anii 1881—1886: a) in pre<sup>ț</sup> nominal de 1000 fl. Nr. 638 790 809 894 949 1130 1155 1242 1349 1373 1411 1531 1546 1611 1656 1784 1837 1868 2072 — b) de 500 fl. Nr. 318 332 453 567 607 633 — c) de 100 fl. Nr. 1067 1093 1106 1203 1209 1237 1409 1419 1470 1474 1475 1503 1572 1573 1645 1664 1670 1682 1685 1716 1750 1773 1806 1824 1866 1888 1904 1913 1929 1995.

4. Scrisuri fonciare ale emisiunii a IV din anii 1884—1886: a) in pre<sup>ț</sup> nominal de 1000 fl. Nr. 2203 2296 2329 2460 2675 2738 — b) de 500 fl. Nr. 724 783 901 916 1153 1217 — c) de 100 fl. Nr. 2110 2131 2139 2144 2196 2206 2247 2293 2321 2358 2363 2369 2416 2421 2433 2467 2500 2508 2535 2567 2621 2625 2630 2670 2700 2715 2752 2767 2768 2769.

Prețul mărfurilor.

Piața din Brașov, 27 Ianuarie. Gr<sup>an</sup>ul hectolitru fl. 5,80, gr<sup>an</sup> mestecat fl. 4.—, seara fl. 3,80, orș fl. 3,10, ov<sup>e</sup>s fl. 1,80, cucuruz fl. 4,50, m<sup>ai</sup>laiul fl. 5,20, mazerea fl. 5,70, lintea fl. 7,60, fasolea fl. 3,70, crumpelele fl. 1.—, carneade vit<sup>e</sup> p. kilo 36 cr., carnea de porc 44 cr., carnea deberbec 24 cr.

Piața din Făgăraș, 27 Ianuarie. Gr<sup>an</sup>ul frumos hectolitru fl. 5,50 până fl. 6,50; gr<sup>an</sup> mestecat fl. 4.— până fl. 4,50; seara fl. 3.— până fl. 3,20; cucuruzul fl. 3,50 până fl. 4.—; ov<sup>e</sup>s fl. 1,60 până fl. 1,70; s<sup>e</sup>m<sup>e</sup>nta de canepă fl. 4.— până fl. 5.—; s<sup>e</sup>m<sup>e</sup>nta de in fl. 10.— până fl. 11.—; fasolea fl. 4,50 până fl. 5,50; mazerea fl. 6.— până fl. 7.—; lintea fl. 9.— până fl. 10.—; crumpelele fl. 1,20 până fl. 1,50; m<sup>ai</sup>laiul fl. 9.— până fl. 10.—; s<sup>e</sup>u brut 100 chilo fl. 20.— până fl. 24.—; usoarea de porc —65, sl<sup>an</sup>ina 70—88; canepa fl. 20.— până 25.— Un chilo carne de porc 36 cr.; carne de vit<sup>e</sup> 30 cr.; carne de vit<sup>e</sup> 26 cr.; carne de mel 20 cr.; ou<sup>e</sup>s 3 cu 10 cr., chim fl. 18.— până fl. 20.—; lumini turnate de s<sup>e</sup>u 40 cr. până 42 cr.

Piața din Medias, 26 Ianuarie. Gr<sup>an</sup>ul hectolitru fl. 5.— până fl. 5,25; gr<sup>an</sup> mestecat fl. 4.— până fl. 4,20; seara fl. 3,20 până fl. 3,30; orșul fl. — până fl. —; ov<sup>e</sup>s fl. 1,90 până fl. 2.—; cucuruzul fl. 3,20 până fl. 3,60; s<sup>e</sup>m<sup>e</sup>nta de canepă fl. 3,50 până fl. 4.—; crumpelele fl. 1,60 până fl. 2.—; m<sup>ai</sup>laiul hectolitru fl. — până fl. 10.—; mazerea fl. 5.— până fl. 5,50; fasolea fl. 4,57 până fl. 5.—; lintea fl. — până fl. —; chiminul (s<sup>e</sup>c<sup>u</sup>reana) fl. — până fl. 40.—; s<sup>e</sup>u brut 100 kilograme fl. 18.— până fl. 22.—; lumini de s<sup>e</sup>u v<sup>e</sup>rsate fl. — până fl. 40.—; usoarea de porc fl. 60.— până fl. 70.—; sl<sup>an</sup>ina fl. 40.— până fl. 64.—; canepa fl. 30.— până fl. 40.—; f<sup>e</sup>nel fl. 1,70 până fl. 2.—; s<sup>e</sup>u brut 100 buceti fl. 20.— până fl. 35.—; spiritul gradul 9 cr.; carnea de vit<sup>e</sup> chilo — până 28 cr.; carnea de vit<sup>e</sup> 24 până 30 cr.; carnea de porc 40 cr.

Piața din Arad, 27 Ianuarie. Seminte: gr<sup>an</sup> curat greu 6 fl. 40 cr.; mijlociu 6 fl. 30 cr.; curat, mai usor 6 fl. — cr.; de mijloc 5 fl. 80 cr.; orșul greu 5 fl. — cr.; mijlociu fl. — cr.; ov<sup>e</sup>s greu 5 fl. 20 cr.; mijlociu 5 fl. 10 cr.; cucuruz 5 fl. 40 cr. pentru 100 chilo.

F<sup>ai</sup>nă: cea mai fină Nr. 0 17 fl. — cr.; fină I 15 fl. 50 cr.; Nr. 2 14 fl. — cr.; albă, de p<sup>an</sup>e 13 fl. — cr.; neagră, de p<sup>an</sup>e 9 fl. 50 cr.; de s<sup>e</sup>c<sup>u</sup>ra 11 fl. 50 cr.; p<sup>as</sup>at de gr<sup>an</sup> curat 17 fl. — cr.; ar-p<sup>ap</sup>ec 15 fl. 40 cr.

Leguminoase: mazere 24 fl. — cr.; bob 8 fl. 50 cr.; linte 26 fl. — cr.; m<sup>ai</sup>laiul 11 fl. 50 cr.; cartofi 4 fl. 20 cr. per m. m.

F<sup>e</sup>n: in saracin, de cel mai bun 4 fl. 50 cr.; mijlociu 4 fl. 20 cr.; nelegat, cel mai bun 4 fl. 20 cr.; mijlociu 4 fl. — cr. per cent. m.

Paedepat: cele mai bune 2 fl. 20 cr.; mijlocii 2 fl. — cr. per cent. m.

Paede nutre<sup>ti</sup>: bune 2 fl. 2



# Institut tipografic în Sibiu.

## Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| Nr. 1. <b>Pădureanca.</b> Novă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou.      | Nr. 13. <b>Blăstem de mamă.</b> Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.                          | Nr. 24. <b>Strigoaica.</b> Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.                            | Nr. 36. <b>Baba iadului.</b> Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.  |
| Nr. 2. <b>Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni.</b> Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.                                 | Nr. 14. <b>Bunica de Bojena Némcová,</b> tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar 1 fl. sau 3 lei noi.                      | Nr. 25. <b>Draga mamei.</b> Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.                                    | Nr. 37. <b>Princesa fermecată.</b> Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.  |
| Nr. 3. <b>Ce n'a fost și nu va fi.</b> Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.                          | Nr. 15. <b>Vlad și Catrina.</b> Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.  | Nr. 26. <b>Taina unei vieți.</b> De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.                       | Nr. 38. <b>Dina mărgărelelor.</b> Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.  |
| Nr. 4. <b>Pipăruș Pătru.</b> Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.                                   | Nr. 16. <b>Din bătrani.</b> Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. | Nr. 27. <b>Vecinii.</b> Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.                               | Nr. 39. <b>Doi copii.</b> Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.   |
| Nr. 5. <b>Păcală și Tândală.</b> Anechotă de Silvestru Moldovan. Prefăt. un exemplar 3 cr. sau 6 bani.               | Nr. 17. <b>Pe pământul Turcului</b> de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.  | Nr. 28. <b>Păcală în satul lui.</b> Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.                            | Nr. 40. <b>O partidă în patru.</b> De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.  |
| Nr. 6. <b>Jucării și jocuri de copii.</b> De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.       | Nr. 18. <b>Căldărușa cu trei picioare.</b> Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.               | Nr. 29. <b>Sgârcitul.</b> Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.   | Nr. 41. <b>Posacul bun de inimă.</b> Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani. |
| Nr. 7. <b>Teiu legănat.</b> Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.                           | Nr. 19. <b>Cenușoacă.</b> Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.   | Nr. 30. <b>Lumea proștilor.</b> Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.                           | Nr. 42. <b>Croitorul și cei trei feciori.</b> Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.   |
| Nr. 8. <b>Colăcăritul.</b> Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Vieiu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani. | Nr. 20. <b>Un peșitor îndărătnic.</b> Novă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.  | Nr. 31. <b>Nuscii-impărat.</b> Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.                      | Nr. 43. <b>Mica Fadetă.</b> De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.   |
| Nr. 9. <b>Fiica a nouă mame.</b> Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.                      | Nr. 21. <b>Prietinul meu Vântură-Țeară.</b> Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.                          | Nr. 32. <b>Dina-impărăteasă și peana ei aleasă.</b> Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani. | Nr. 44. <b>Rusafin păcurarul.</b> Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.  |
| Nr. 10. <b>Povestea lui Ignat.</b> Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.                      | Nr. 22. <b>Scăpăratoarea.</b> Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.   | Nr. 33. <b>Fulger.</b> Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.                              | <b>O sută de ani.</b> De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.   |
| Nr. 11. <b>Sfântul Nicolae.</b> De Matilda Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.                                      | Nr. 23. <b>Fata Craiului din cetini.</b> De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.  | Nr. 34. <b>Spice de aur.</b> Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.                          | Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.                               |
| Nr. 12. <b>Îndărătnicul.</b> Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.                           |   | Nr. 35. <b>Un idil în Roșeni.</b> Novă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.                                    |   |

## DICTIONAR

român-germân și germân-român

Sab. Pop. Barcianu, odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc. Revidat și completat

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână. 704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

NB. Pentru trimiterea prin postă 20 cr. v. a. de exemplar. Partea II. germână-română, se află sub presă.

## Tipărituri:

1. Certificate pentru pasaporturi 1 conț (à 25 coale) . . . . . 40 cr.
2. Inventare 1 conț (à 25 coale) . . . . . 40 cr.
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru intabulări) 1 conț (à 25 coale) . . . . . 50 cr.
4. Consemnări sumare despre dări (sommás kimutatás) 1 conț (à 25 coale) . . . . . 40 cr.
5. Protocoale de zălogire (zálogolási jegyzőkönyv) 1 conț (à 25 coale) . . . . . 50 cr.
6. Citațiuni pentru primării comunale 1 conț (à 25 coale) . . . . . 50 cr.
7. Hagyatéki kimutatás 1 conț (à 25 coale) . . . . . 60 cr.
8. Filera de inmanuare 1 conț (à 25 coale) . . . . . 44 cr.
9. Protocol de pertractare 1 conț (à 25 coale) . . . . . 44 cr.
10. Protocol pentru pasapoarte de vite 1 conț (à 25 coale) . . . . . 50 cr.
11. Testimoniu pentru scoalele populare una sută . . . . . 80 cr.
12. Testimonii de școală 1 conț (à 25 coale) . . . . . 40 cr.

Antistiile comunale sînt rugate a ne onora cu comande numeroase.

Articolul de lege XXI. din anul 1886.

## DESPRE JURISDICTIUNI,

și articolul de lege XXIII. din anul 1886

Despre procedura disciplinară.

Cu explicațiuni și notițe de orientare.

Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 88.506/VI. b.

## Ordonanțe ministeriale

introducerea legii comunale

(Art. XXII din 1886.)

Prețul 12 cr. v. a.

Articolul de lege XXII.

din anul 1886:

## Despre comune.

Cu explicațiuni și notițe de orientare.

Prețul 40 cr. v. a.

# Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1887.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copsa mică—Sibiu				
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren mixt	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren mixt	Tren omnibus	Tren de persoane	
Viena	11.10	7.40		Bucuresci			7.30	Viena	11.10	2.11	Teiuș	1.42	11.24	3.11	Copsa mică				2.29	4.15
Budapesta	7.40	2.11	3.10	Predeal			1.14	Budapesta	8.20	9.05	Alba-Iulia	2.52	12.09	4.59	Șeica mare				3.02	4.45
Szolnok	11.05	4.05	7.11	Timiș			1.45	Szolnok	11.20	12.41	Vințul de jos		12.30	4.22	Loamneș				3.46	5.26
P. Ladány	2.02	5.47	5.40	Brașov			2.32	Arad	4.10	5.45	Șibot		1.01	4.51	Oena				4.18	5.57
	4.18	7.01	8.35	Feldioara	4.01		7.20		2.17	4.30	Orăștia		1.32	5.18	Sibiu—Copsa mică					
Oradea mare		7.11	9.12	Apatia	5.28		7.57	Glogovaț	2.37	4.43	Simeria (Piski)	11.11	2.32	6.15	Sibiu				8.50	10.25
Vărad-Velenceze			9.22	Agostonfalva	5.59		8.24	Gyorok	3.19	5.07	Deva	11.21	2.52	6.35	Oena				9.17	10.49
Fugyi-Vásárhely			9.39	Homorod	9.24		9.24	Pauliș	3.43	5.19	Branicica		3.23	7.02	Loamneș				9.45	11.15
Mező-Telegd			10.17	Hașfalău	8.35		10.37	Radna-Lipova	4.05	5.41	Ilia		3.55	7.28	Șeica mare				10.29	11.45
Rév			11.36	Sighișoara	9.12		11.11	Gurasada		6.09	7.37		4.08	7.40	Copsa mică				10.49	12.10
Bratca			12.16	Elisabetopol	9.56		11.34	Zam		6.28	7.55		4.44	8.11						
Bucia			12.54	Mediaș	10.37		12.03	Bôrșin		7.25	8.42		5.30	8.46						
Cincia			9.04	Copsa mică	10.59		12.18	Bêrzava		8.01	9.12		6.27	9.33						
Huedin			9.34	Micăsasa	11.37		12.42	Conop		8.34	9.41		6.47	9.53						
Stana				Blaj	12.16		1.11	Radna-Lipova		8.55	9.55		9.06	7.28	10.27	5.50				
Aghiriș				Crăciunel	12.33		1.23	Pauliș		9.19	10.17		9.26	7.42	10.42	6.18				
Ghiribău				Teiuș	1.51		2.06	Deva	1.47	9.51	10.42		9.46	7.59	10.58	6.38				
Nădășel				Aiud	2.18		2.27	Simeria (Piski)	2.08	10.35	11.07		10.21	8.28	11.35	7.19				
				Vințul de sus	2.48		2.49	Șibot		11.11	11.37		10.38	8.42	11.39	7.38				
				Uioara	2.56		2.56	Vințul de jos		11.43	12.11			9.17	12.31					
				Cucerdea	3.14		3.12	Alba-Iulia		12.18	12.29			2.32	5.12					
				Ghiribău	4.01		3.76	Teiuș		8.05	12.36			6.11	8.20					
				Apahida	5.28		5.01			8.59	1.29	1.41		3.11	6.05					
				Cluj	5.36		5.21													
				Nădășel	6.37	6.01	8.11													
				Ghiribău	6.58	6.19	8.36													
				Aghiriș	7.14		9.02													
				Stana	7.29		9.32													
				Huedin	7.56		10.11													
				Cincia	8.18	7.12	10.51													
				Elisabetopol	8.58	7.41	12.16													
				Sighișoara	9.15		12.50													
				Bratca	9.34		1.19													
				Rév	9.53	8.20	2.11													
				Mező-Telegd	10.25	8.46	3.04													
				Fugyi-Vásárhely	10.47		3.36													
				Vărad-Velenceze	10.57		3.52													
				Oradea-mare	11.04	9.11	4.03													
				P. Ladány	11.19	9.16	10.55													
				Szolnok	1.15	10.37	1.23	7.31												
				Budapesta	3.29	12.20	3.24	5.25												
				Viena	6.38	2.15	7.41	10.11												
					2.50		8.11	6.05												

Nota: Numerii incadrati cu linii groase insemnează oarele de noapte.